

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 34 (1972)
Heft: 8

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Verhüten Sie Ackerschäden mit

Gitterrädern

- Tausendfach bewährt
- selbstreinigend
- Mit Schnellverschluss
- ruhiges Abrollen
- Bodendruck vermindert

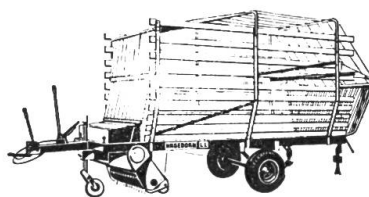
Verlangen Sie bitte unverbindlich Prospekte bei

Traktoren und Landmaschinen

Gerber & Reinmann AG

4911 Schwarzhäusern ☎ 063 - 2 01 57

**Bei Maschinen-Käufen sich auf
die Inserate in der «Schweizer
Landtechnik» beziehen!**



**Ladewagen gibt es viele
— doch viele wollen
den einen:**



Fachgerechte Beratung und
Lieferung durch den General-
vertreter:

**A. Müller, 4112 Bättwil
Maschinenfabrik
Telefon (061) 75 11 11**

Ladewagen Hagedorn sind trotz
des Systems Weichel ausser-
gewöhnlich preisgünstig.
Profitieren Sie davon.

Arbeitsrapporte für Mähdrescher-Fahrer

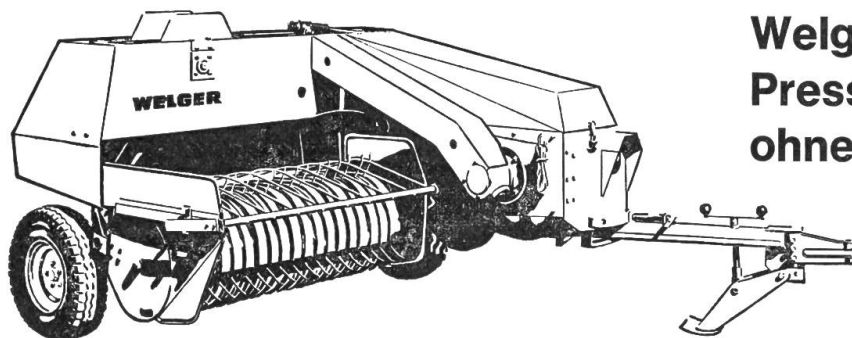
Blöcke zu 50 Rapporten in je 3 Farben (Doppel), insgesamt also
150 Blätter. Format: 22,4 x 14,7 cm.

Ausführung:

mit Durchschreibpapier (benötigt keine Kohleblätter)

Fr. 5.70 je Block inkl. Porto und Versandkosten.

Bestellen Sie am einfachsten gegen Einzahlung des entsprechen-
den Betrages («MD» und Anzahl angeben!) auf das
Postcheckkonto 80 - 32608 (Zürich) Schweiz. Verband für Land-
technik — SVLT, Brugg.



**Welger-Pressen
Pressen
ohne Probleme**

Agrar

Generalvertretung für die Schweiz:

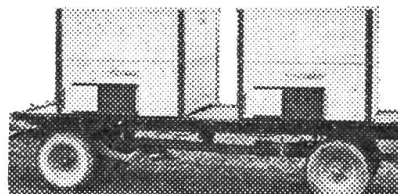
AGRAR Fabrik landw. Maschinen AG, 9500 Wil SG, Telefon (073) 22 01 22

Eine gute Lösung, tausendfach bewährt.

Transportbehälter Lagersilo

SYSTEM SCHWARZ

Besuchen Sie uns
an der OEGA
21./22. Juni 72

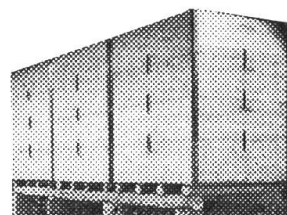


für Getreide, Futtermittel, Kartoffeln usw.

Verschiedene Grössen und Ausführungen, Baukastensystem.

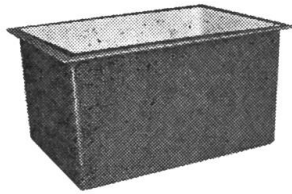
Minutenschnell ein körnerdichter Getreidewagen.

Laufend lieferbar — unverbindlich Gratisprospekt verlangen.

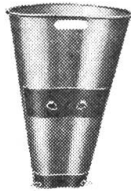


KURT SCHWARZ — Landw. Geräte — 5234 Villigen — Telefon (056) 3 01 74

Kenner fahren
Hürlimann



Standen



Tragebutten



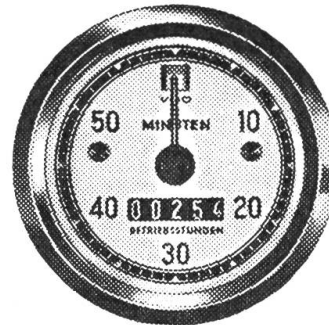
**Transport-
Lagertanks**



POLYPLEX AG
9248 Schwarzenbach SG
Tél. (073) 22 53 22



Betriebsstundenzähler



Erfassen die effektive Laufzeit des Motors in Stunden und Minuten.

Für alle Traktoren u. Arbeitsmaschinen 6, 12, 24, 36 und 220 Volt.

KRAUTLI AUTO PARTS AG
8048 Zürich Badenerstrasse 734
1001 Lausanne Bd de Grancy 49

Austausch-Service

**Einspritzpumpen
Dynamos
Regler
Düsenhalter
Anlasser**

für die Traktoren
Bührer, Ford, Hürlimann,
Massey-Ferguson, David-Brown,
John Deere, Fiat, Bucher

Vertretung und Service

Lukas CAV Simms Bosch



Emil Klaus 9202 Gossau SG

Diesel + Elektro

St. Gallerstrasse 99-101

Telefon (071) 85 26 26

HAGEDORN - Schnellmäher



System Mentor
für Dreipunkt-
Aufhängung

Der robust gebaute
Schnellmäher mit hoher
Flächenleistung,
bis 2 ha stündlich

- Ideale Arbeitsbreite
- Doppelte Mähkreisel-
lagerung

- Auflaufsicherung in
Arbeitsstellung
- 5-facher Keilriemen-
antrieb, elastisch und
schonend für das
geschlossene Oelbad-
getriebe

Zu beziehen durch:

A. Müller, Maschinenfabrik, 4112 Bättwil
Telefon (061) 75 11 11
Generalvertreter
Lieferung sofort ab Lager Bättwil.



**Mit jedem
Hinweis auf
unsere
Zeitschrift**

resp. auf ein darin
erschiedenes
Inserat

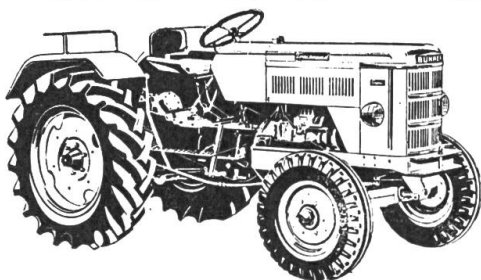
**unterstützen Sie
unser
Verbandsorgan!**



Tun Sie dies ins-
künftig noch öfters!
Danke!

**«Schweizer
Landtechnik»**

Viele Gründe sprechen für Bührer



- Patent Bührer TRACTOSPEED-
Sicherheitsgetriebe – einzigartiges
Schalten der Gänge
- Unter Last zu- und abschaltbare
Zapfwelle
- Mähapparat mit Schnellanschluss
Normal- oder Doppelmesserbalken
- Gummigefederte Vorderachse

BÜHRER **TRACTOSPEED**
einfach einzigartig

Offizielle Vertretung
Service und Ersatzteildienst

Matzinger AG
8600 Dübendorf ZH

Neugutstrasse 89 - Telefon (051) 85 77 77

IHRE ERNT LOSUNG

Mit einem -JF- Mäh-
drescher wissen Sie,
daß Sie Ihre Ernte
sicher, rationell und
mit dem geringsten
finanziellen Aufwand
einbringen. Denn
-JF- Mähdrescher
verbinden ideal die
Vorteile eines
gezogenen Mäh-
dreschers mit denen
eines Selbstfahrers

MS 90

2,10 und 2,40 m
komplett
mit Voll-Hydraulik

MS 70

1,50 und 1,80 m



-JF- Qualität —um Jahre voraus!

-JF- der große Erfolg
auch für Sie!



MESSER

Ernst Messer AG
4450 Sissach BL

Tel. 061 - 98 23 21

förderband universal westeria



2 m verstellbarer
Abwurfwinkel.
Verstellbare
seitliche
Begrenzung.

Fördert Nieder- und Hoch-
druckballen, Heu, Garben,
Rüben, gehäckseltes
Mais- sowie Häckselgut
und Silage aller Art.

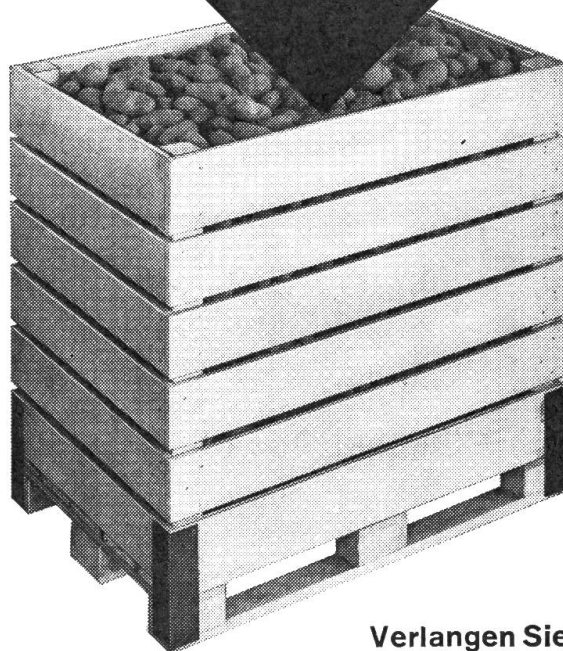
iselin

Landwirtschaftliche
Förderbänder
8032 Zürich Bergstr. 88
Telefon 051 47 32 10

WK

PALOXEN

schonen das
Erntegut,
rationalisieren
Transport und
Lagerung von
Kartoffeln
Wurzelfrüchten
Knollengemüsen
Mostobst



Verlangen Sie
den ausführlichen Prospekt

WK

WERNER KREBS

Palettenfabrik
3535 Schüpbach
Tel. 035 718 81

3.-6. Juli 1972: **Kurs über Mähdrescher** – A 5 (Einführung und Instandhaltung) am Kurszentrum Riniken. Nähere Angaben durch SVLT, Postfach 210, 5200 Brugg.



Schubrechwender
Polyp S
und der Ernteerfolg ist gesichert!

Hohe Leistung überzeugt!

Universell verwendbar für alle Heubearbeitungsgänge sind die beiden S-Typen mit 5 Rechenbalken. Arbeitsbreite: 3 m bzw. 2 m. Im Gerätedreieck am POLYP ist ein Fangstück für die Anbau-Schnellkupplung eingebaut.

POLYP, die moderne Universal-Maschine für schnelle, futterschonende Heuwerbung.



Zu beziehen durch:



Maschinenfabrik 4112 Bättwil
Generalvertreter Telefon (061) 75 11 11

POLYP ein Spitzenfabrikat von HAGEDORN

Ausweichstellen benützen!

Es naht die Zeit des regen Ferienverkehrs auf unseren Strassen. Damit das Mass an Ungeduld und Aufregung ganz voll wird, fällt der Touristenverkehr ausgerechnet mit den Erntetransporten der Landwirtschaft zusammen. An beiden lässt sich leider vorläufig noch nichts ändern! **Eines aber können die Fahrer landw. Motorfahrzeuge tun:**

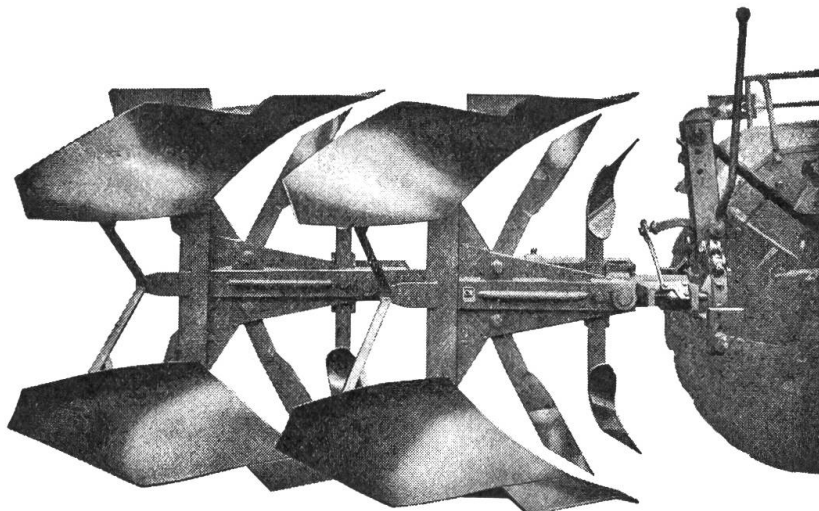
Sie können den Strassenverkehr dadurch bedeutend flüssiger gestalten, dass sie mit ihren langsamen und breiten Maschinen und Ladungen so oft als möglich Ausweichstellen benützen und die Fahrzeugkolonnen vorfahren lassen. Oft genügt auch schon ein deutliches Handzeichen.

Mit derartigen Gesten wirbt der modern denkende Landwirt für seine Sache! Z.S.



HW-220
HW-230
HW-240

ZWEISCHARPFLÜGE



sind leichtzügiger und arbeiten besser. Tausendfachbewährte, unübertroffene halbautomatische Wendevorrichtung. Grosser Durchlass zwischen den Pflugkörpern. Beide Furchen in der Breite genau einstellbar. Riestern aus chromlegiertem Panzerstahl, gegen Abnutzung besonders widerstandsfähig. Zuverlässige Bruch-sicherungen.

Die OTT-Zweischarpflüge sind einfach zu regulieren, sehr robust gebaut und vorbildlich in der Arbeitsleistung. Sie sind eines der besten Bodenbearbeitungsgeräte für den modernen Landwirt.

Wir liefern auch Winkelpflüge WD-K 69 sowie Dreischarpflüge mit hydraulischer und halbautomatischer Wendevorrichtung. Verlangen Sie bitte Offerte oder unverbindliche Vorführung.

Fabrikvertreter für die Ostschweiz: H. Feurer, Marchsteinweg 834, 5115 Möriken AG, Telefon (064) 53 11 33

GEBRÜDER OTT AG MASCHINENFABRIK WORB

Telefon (031) 83 08 11



Waadt
Unfall

Waadt
Leben

Für alle Ihre Versicherungsfragen

Die Waadt-Unfall ist die Versicherungsgesellschaft des Schweizerischen Verbandes für Landtechnik - SVLT (vormals Schweiz. Traktorverband).

Agenturen in der ganzen Schweiz

LAND-ROVER + ROVER-ERSATZTEILE

beziehen Sie in Ihrem eigenen Interesse am besten beim Spezialisten mit der längsten Erfahrung.

Unsere Ersatzteil-Verkäufer befassen sich seit mehr als 20 Jahren fast ausschliesslich mit den Marken LAND-ROVER und ROVER.

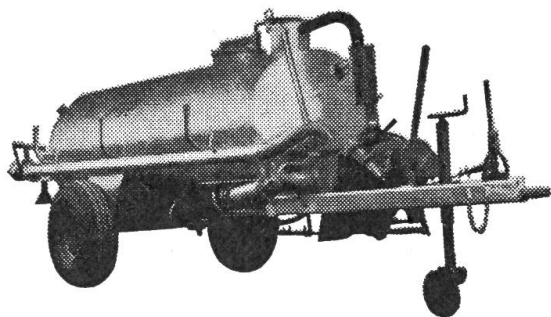
Sie werden daher bei uns auch ohne Angabe von Ersatzteilnummern prompt und zuverlässig bedient.

- Lieferung ab bestassortiertem Lager
- Austauschaggregate mit Garantie
- Versand in die ganze Schweiz
- Flexible und individuelle Bedienung
- Fachmännische Beratung

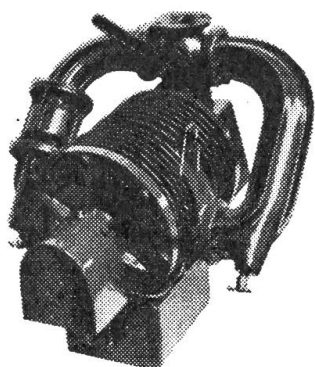
VON TITAN

8048 Zürich, Badenerstrasse 527
Tel. 01 / 54 99 33 / 34 oder 01 / 52 44 55

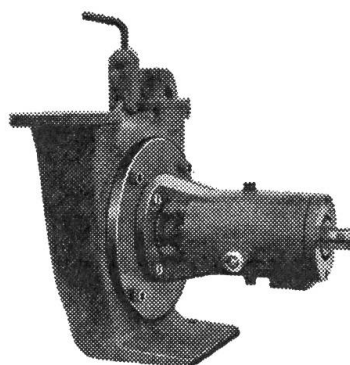
Pump-Druckfass AGRAR



Immer beliebter sind die AGRAR-Saug- und Druckfässer. Mit dem neuen Pumpdruckfass haben wir die letzte Lücke sinnvoll geschlossen. Für jeden Betrieb steht nun die passende Maschine bereit.



**A
G
R
A
R**



Er

**hat uns
nach vorn gebracht**

Sie

**wird mit ihm vorn
bleiben**

Auf unsern Druckfässern in 6 verschiedenen Grössen hat sich der selbstgebaute Kompressor mit den 6 vergüteten Aluminiumlamellen tausendfach bewährt.

Er und Sie haben sich zusammengeschlossen. Ein Druckfass für Normalbetrieb und ein Pumpfass mit unempfindlicher Hochdruckkreislumpumpe auf einer Maschine vereint, — für viele Fälle die richtige Maschine.

Was passt für Ihren Betrieb? Druckfass oder Pumpdruckfass?
Unverbindliche Beratung durch unser Fachpersonal.

Bitte um Zustellung der Unterlagen für Druckfass / Pumpdruckfass.

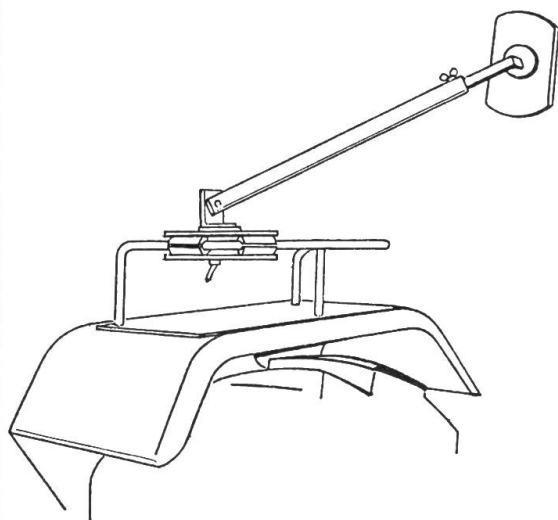
Name:

Adresse:

Agrar

**Fabrik landwirtschaftlicher Maschinen AG
9500 Wll SG Telefon 073/22 01 22**

ARGUS II



Der neue Traktor-Rückblickspegel

Verstellbar bis 2,50 m Ladebreite

Kann in wenigen Augenblicken montiert und demontiert werden.

Mit Klauenbefestigung für rechtwinklige Sitzgeländer Fr. 75.—

Mit Schienenbefestigung für übrige Typen Fr. 80.—

Mitglieder des SVLT erhalten 5 Franken Rückvergütung.

Auslieferungsstelle: 8570 Weinfelden, Austrasse 8

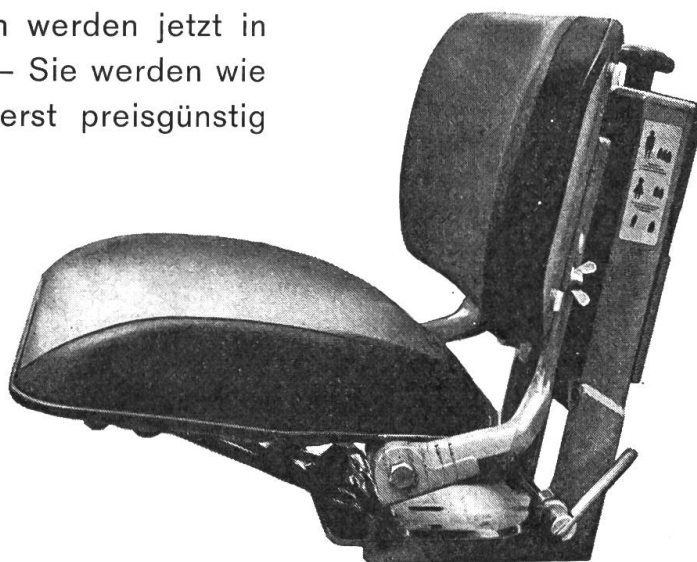
Telefon 072 - 5 12 94 oder 073 - 45 12 94

Neu!

Die bewährten Traktor- und Fahrzeugsitze WIZA

mit ihren vielen Vorteilen werden jetzt in der Schweiz hergestellt. — Sie werden wie immer prompt und äusserst preisgünstig geliefert.

Verlangen Sie Offerte bei Ihrem Händler oder direkt bei uns.



VIKTOR-Erzeugnisse AG, 8580 Amriswil

Traktorsitze — Traktorenverdecke

Telefon 071 - 67 15 07

MENGELE - der Welt größter Ladewagen-Hersteller.

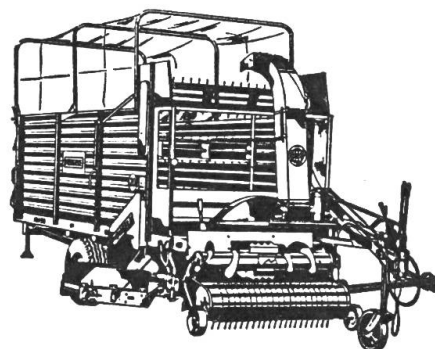
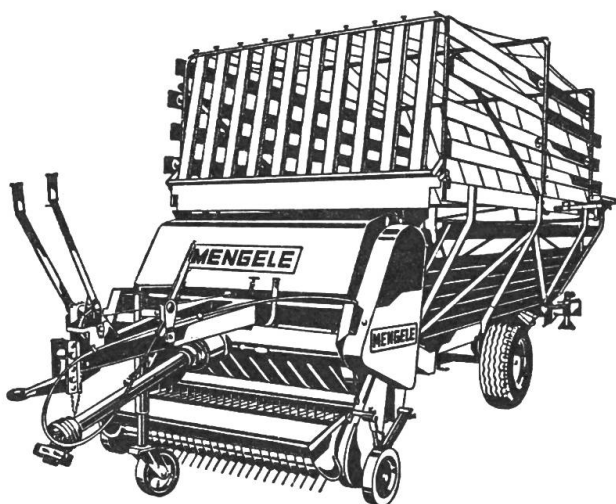
Das hat seinen Grund

Verkaufserfolge fallen nicht grundlos vom Himmel. Der Grund des Mengele-Erfolges: Der Käufer erhält den maximalen Gegenwert für sein Geld – das »etwas mehr«, das in jedem Mengele-Ladewagen steckt.

Welchen Ladewagen braucht Ihr Betrieb? Einen Ladewagen mit gezogener oder geschobener Pick-up? Mit normaler oder tiefliegender Brücke? Mit einem futterschonenden Ladeaggregat mit Fördertrommel, Förderschwinge oder mit Rechenkettentransporter? Kombiniert mit Stallungstreuer? Oder mit eingebautem Exakthäcksler, den Sie auch mit Maisgebiß ausrüsten können?

Unter den 12 Ausführungen finden Sie die Richtige – den genau für Ihren Betrieb passenden Ladewagen – und außerdem einen zuverlässigen Kundendienst.

MENGELE: Qualität ohne Kompromiss




Übersenden Sie mir bitte Prospekte über Ladewagen

Bon

Name _____

Adresse _____

- ☐ Normalausführung  SL
- ☐ Tieflader
- ☐ kombiniert mit Streuaggregat
- ☐ mit eingebautem Häcksler

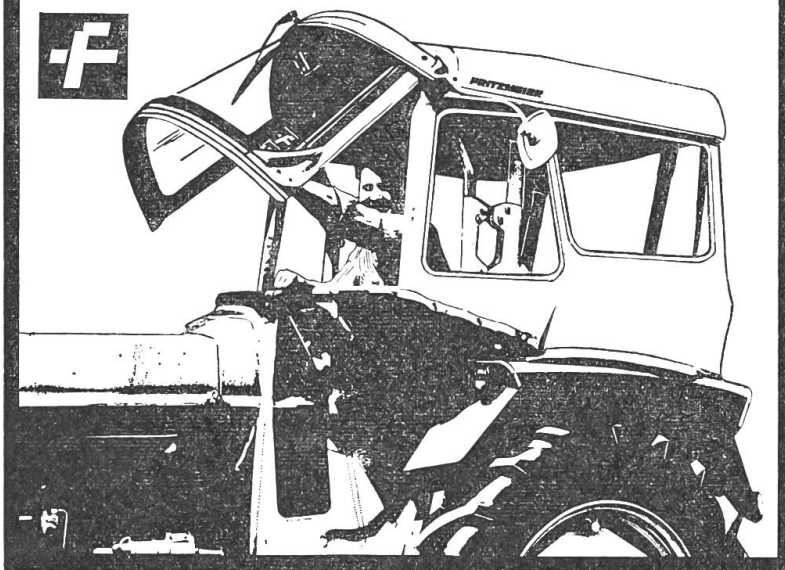
Landmaschinen

CH-1530 PAYERNE - Tel. (037) 611494

ROBERT FAVRE

Das Fritzmeier-Verdeck

500 000 mal Sicherheit – Vertrauen – moderne Technik



FRITZMEIER
gleich
SICHERHEIT

In jedem Falle

Sicherheitskabinen
und Rahmen
welche sich auf
allen Traktoren
montieren lassen.

Generalimporteur für die Schweiz

E. GRUNDER & FILS S A

1599 HENNIEZ

TÉL. 037/641183



Verteiler-Einspritzpumpe

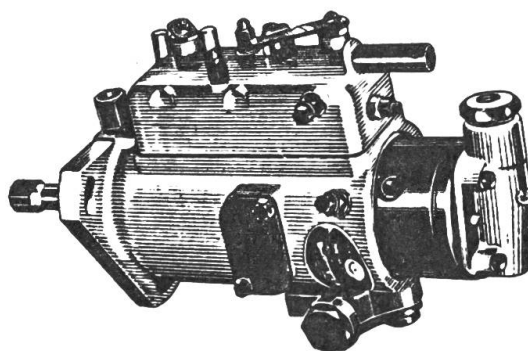
Typ DPA Lizenz

HMS

ROOSA MASTER

Nun auf allen Weltklasse-Traktoren montiert

Massey-Ferguson
David Brown
John Deere
Ford
Bührer
Renault
Perkins
Fiat



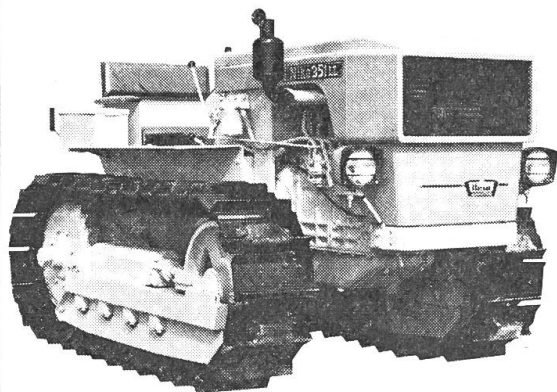
Wirtschaftlich, perfekt, leistungsfähig bei weniger Verbrauch und billiger im Unterhalt. – Erstklassiger Service.

Generalvertretung,
Service-Werkstätte, Ersatzteile und
Austauschpumpen:

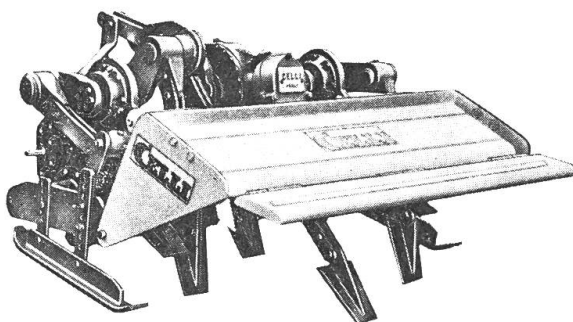
VICTOR MERZ AG.

1–3, rue des Rois, 1211 Genf 11
Telefon (022) 25 12 25

Für Wein-, Obst- und Gartenbau



Itma-Raupenschlepper
30–60 PS



Spatenmaschinen
90–260 cm Arbeitsbreite
bis 30 cm Arbeitstiefe
für die neuzeitliche Bodenbearbeitung

Besuchen Sie uns an der OEGA 21./22. Juni
oder verlangen Sie Prospekte mit Preisen und Referenzen.

SILENT AG 8108 Dällikon Telefon 01 - 51 50 14



Bekanntmachung über



GRAMMER - Traktorensitze

Bührer, David Brown, Deutz, John Deere, IHC, Steyr etc. rüsten ihre Traktoren seit Jahren mit GRAMMER-Sitzen aus.

Wissen Sie schon, dass wir ein grosses Ersatzteillager führen? Insbesondere ersetzen wir defekte Polsterteile im Austausch **zu sehr günstigen Preisen.**

Telefonieren Sie uns,
Sie erhalten den gewünschten Sitzteil umgehend.

AKTION: Alle defekten Polsterteile jetzt austauschen!

Uebrigens: Haben Sie noch keinen Gesundheitssitz? — Wenn nicht, ist es jetzt an der Zeit, Ihren Händler nach einem GRAMMER-Hydrauliksitz zu fragen.



+ GRAMMER-Generalvertretung:

**Landmaschinen -
Bedarf** ☎ 01 88 44 21
8953 Dietikon



BON Kompl. Dokumentation über
Gesundheitssitze

Name

Adresse

Traktor-
Marke